

Mem. C-4-10-1866.

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा दर्शन:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं प्रत्येक काना हूँ कि इस प्रकार मेरे गवे सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुचर तथा एवं सही है। यदि कोई विवाह एवं कशल असत्य चला जाता है तो ये सहायता निराकरण की जा सकती है।
- 2) मेरे हाथ जो सहायता या "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकार मेरे बाहर नहीं है।
- 3) मैं पुष्ट करता हूँ कि विस सहायता हमें यह प्रवधन की गई है, उस तरीका का आर्थिक या सकल हिस्सा किसी अन्य स्रोत/नियोजक/बीमा कर्त्तव्यों में न की जाता है और न ही भविष्य में होता है।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)**

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रकार पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की स्थापना की स्थापना की पुष्ट करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पाता, फोटो और जो विवरण इस प्रपत्र में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं न्यायी, दान, व्यापार एवं दूसरे उद्देश्य से लूटी गयी विधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रख्यात या प्रत्यय से उत्पादित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रपत्र का विवरण मेरे इसाब के छहसे या बाद मेरे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यायी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरे नाम, पाता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से प्राप्तित हैं उन्हें स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का निर्णय आंतिम और वास्तविक होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान



लक्ष्मी

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पातल द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से मानाते/होते को "कोशिका फाउंडेशन" से विधिय सहायता हेतु सिकारित कर जाती है, जिसे हम (हस्पातल) विस प्रकार से अन्य या स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो बर्तीमान और न ही अविष्य में वित्तीय सहायता किसी गैर सकारी संस्थान या विद्युती अन्य स्रोतों से उपलब्ध न हो रही है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विकारीश/विकल्पी उपकरण के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा गदद हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरी आर्थिक/सकल हेतु बन्धुर नहीं किया जाता है तो उसकात जिसी अन्य गैर सकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्धित स्रोत से सहायता लेने का अधिकार मुश्किल रहता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय गदद उपकरण गैर सकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेगा/सेगा।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता कंजल वित्तीय प्रकृति की है। गोपी पर हस्पताल द्वारा यी गई सहायता या किये गये उपकरण/इकाई का खुचल गोपी एवं हस्पताल के बीच या विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी उपकरण का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में गोपी के इसाब मुश्किल और आने जाने की स्थिरी विष्योंहारी रुग्णी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई घूमिका या विष्योंहारी इस भाष्य में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृति के लिए संस्कृति**

Date of Surgery अंपरेशन की तिथि  १५/१०/२०२४	 Dr. MAZHAR N. KHAN M.B.B.S, M.S, FICO (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) लालकरी का नाम व हस्पताल व रुग्ण. न.	 Anupam Misra (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) Dr. Shroff's City Hospital नाम व पद हस्पताल अधिकारी अधिकारी Salhdewa, Mohammad Khan
--	---	---

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION**

SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यायी हस्पताल 1	SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यायी हस्पताल 2